

话说观音



道场普陀山 观音美名传

大慈大悲 倒驾慈航

千手救护众生 千眼观照世界
应化三十三身 因缘二十五有

通志

B949.92

198a

229
旅游文化丛书

话说观音

罗伟国著



A0733015



上海书店出版社

初版前言

佛教作为世界三大宗教之一，是一种与特定的时代相联系，在广大的地域内传播，具有复杂的表现形态和丰富内涵的，富有东方特色的社会性的精神现象和文化现象。印度是佛教的故乡。释迦牟尼是佛教创始人。佛教在印度的发展经过原始佛教、部派佛教、大乘佛教和密教四个时期，到13世纪神奇地急剧衰落和消失了。可是，佛教却波纹式地扩散到整个东方世界，中国、日本、朝鲜、越南、柬埔寨、老挝、泰国、缅甸、斯里兰卡……佛教在这些国度都得到蓬勃发展，并与当地社会生活、文化传统融为一体，而且逐渐根深蒂固。尽管佛教也遇到过挫折，遭受过打击，但它没有毁灭，一直延续到了今天。

石窟、佛塔、寺院——这些佛教建筑，既是佛教发展的实物证明，也成了各国的名胜古迹。在任何一处佛教名胜之地，既可以看到前来朝圣的善男信女，也能够遇上络绎不绝的观光之客。佛陀、菩萨、罗汉、金刚……它们可以是受人供养的神像，也可以是让人欣赏的佛教艺术品。它们的感染力，有宗教的，也有艺术的；有直觉的，也有理性的……无论谁，无论从哪个角度，都不能抹杀这些木雕泥塑像存在的价值。

中国佛教一个显著的特点，是亲近菩萨甚于亲近佛，而观

音更是民众最崇拜的菩萨。几乎所有的佛寺中，观音的香火最为旺盛。这与佛教界的宣传有关。佛教认为，观音菩萨是“大慈大悲”的代表，是“救苦救难”的模范，是“普渡众生”的象征。从六朝以来，就开始流传着观音的各种传说。《楞严经》将观音菩萨神秘化，《法华经》将观音菩萨多样化，《法苑珠林》将观音菩萨人格化，《观音得道宝卷》将观音菩萨世俗化，《西游记》则将观音菩萨形象化……借助于这些佛教典籍和通俗读物的介绍，再加上寺院中观音丰富多姿的艺术形象，使人们对这尊菩萨的印象非常深刻。

近年来，我在《新民晚报》、《今晚报》等全国一些较有影响的晚报副刊上，发表了不少有关观音的文章，受到各地读者的注意。不少读者来信，向我询问观音的各种问题，并希望我能写一本介绍观音菩萨的书。我深知自己佛教知识浅薄，难以担此重任，但为了不辜负热心的读者的期望，终于大胆提笔，写了这本小书。我力图较系统地、通俗地介绍有关观音的各种知识、传说。书中这些篇目，大致是针对读者的提问，包括观音的来历、身世、名号、性别、形象、化身、仪容、服饰、殿堂、香会、坐骑以及观音如何得道，童男童女为何成为观音的胁侍，观音为什么手提鱼篮、脚踏鳌鱼，观音和气功、咒语有什么关系等有趣的问题。文中引用了佛经及其他古籍和民间传说，有些材料具有宗教特点，尤其是转述的一些传说故事，还带有迷信和神秘色彩。希望读者姑妄读之，不可信之，更不可效之。

笔者非佛门中人，资料有限，根基肤浅，错讹之处，在所难免，恳请专家指正。

作者

• 2 •

再版前言

多年来,我一直致力于旅游文化和佛教文化的研究,策划和参与编辑了《旅游文化丛书》。其中如《中国佛教旅游》、《上海旅游文化》、《上海风物古今谈》、《上海地名路名拾趣》等书,在读者中有较好的反响。尤其是一些导游和旅游爱好者,经常来信、来电,希望我们能多出点有关旅游文化的通俗读物,尤其希望对佛教名山以及与此有关的佛教典故,作系统、通俗、生动的介绍,以增加读者的阅读兴趣和提高旅游的文化品味。

接到这些来信、来电,我很感动,由衷地感谢这些热心的读者对我、对我们出版社的关心。我很愿意为满足广大读者的愿望服务。于是,我在工作之余,开始了有关佛教名山及其典故、传闻的写作,尽我所知,为读者提供一些这方面的资料。《话说观音》是我在这方面所做的一次尝试,将旅游文化和佛教文化融合在一起。这一尝试,初步得到了读者的认可,增强了我写作的信心。最近我又写了《话说地藏》、《话说普贤》和《话说文殊》,以与《话说观音》形成系列。聪明的读者一看便知,虽然书名像是介绍中国佛教四大菩萨,但主旨却是为了体现中国佛教四大名山的历史性、传统性及深厚的文化积淀。

普陀山是舟山群岛中的一个美丽的岛屿，从西汉开始就成为“世外高人”隐居之处。唐代有个印度僧人来到普陀山，据称他在潮音洞中亲眼见到观音菩萨现身说法，于是普陀山就开始被认定为观音菩萨的道场，成为中国佛教四大名山之一。从此，普陀山名声越来越大，寺庵林立，香火旺盛，到了近代成为中国佛教最大的国际性道场。

本书力图系统地、通俗地介绍有关观音菩萨及普陀山的各种知识、传说。全书分为七个部分：一为“来历·法相·化身”，二为“仪容·坐骑·尊号”，三为“殿堂·塑像·香会”，四为“信仰·宗派·民俗”，五为“神话·传说·故事”，六为“奇术·文学·艺术”，七为“名山·古刹·道场”。此外，还有一个附录置于书末，选编的是观音信仰的重要经典《观世音经》，以及《西游记》中有关观音的一些故事。本书引用了佛经及不少古籍和民间传说，许多资料都具有宗教特点。读者可以凭自己的眼光来阅读、鉴察，无须笔者赘言。

由于笔者水平有限，书中如有错讹之处，敬请法家赐正。

作者



来历·法相·化身

从佛教流派谈起

观音是佛教创造的一尊菩萨。要了解观音，先得了解佛教，了解佛教的各种流派。

佛教是释迦牟尼创始的宗教，以涅槃作为最高境界。信徒们将释迦牟尼奉为“佛”，所以该教称作“佛教”，亦称“释教”。

据说释迦牟尼创立佛教时，总是以生动的譬喻来宣传教义，教诲弟子以自己的实践，按自己具体条件修行，他善于因人设教，对不同的人有不同的传教方法，而弟子们又各有不同的理解和发挥。释迦牟尼逝世后，佛教逐渐分成不同的宗派，出现“上座”、“大众”两个根本部，又从这两个根本部分出许多派。大乘佛教兴起后，将原始佛教和部派佛教贬称为“小乘”，当然，后来学术界引用“小乘”之称，是不含任何贬义的。现在大乘和小乘的矛盾已经缓和，并趋向于融合，为了增强佛教界的团结，有不少人主张废除“小乘”的称谓，而名之为“上座部佛教”。

大乘和小乘的主要区别是：大乘认为三世十方有无数佛，小乘则视释迦牟尼为唯一教主。大乘崇拜佛、菩萨、罗汉像，小乘则膜拜佛塔、佛舍利、菩提树。大乘强调不仅要解脱自

身，而且要救脱一切生灵，使众生都成佛，自己才能成佛；小乘则主张只要断除自己的一切烦恼，超脱于生死之外，就能成为“阿罗汉”。大乘倡导以“六度”为内容的菩萨行，小乘则着眼于“三十七道品”的宗教道德修养。

佛教传入中国后，逐渐被炎黄子孙所接受和研究，由于有各自的理解和悟性，从而形成了不同的学派。汉魏两晋南北朝佛学共有七家十四派，但各派主要是介绍西来佛学流派，还没有独立成宗。隋唐以后，随着寺院经济的发展，出现了具有组织意义的宗派，师徒传承仪式等制度也被逐步固定下来。当时比较兴盛的有三论宗、天台宗、华严宗、法相宗、律宗、净土宗、密宗、禅宗等八个宗派，都属于大乘佛教。

观音是大乘佛教十分崇奉的一尊菩萨。几乎所有的佛教寺院，都供有观音像。如天台宗、密宗分别传有“六观音”，禅宗亦塑有各种观音像，净土宗更是把观音作为“西方三圣”之一来供奉。

观音的最初译名为“观世音”，唐代因为要避唐太宗李世民的名讳，去掉“世”字，将“观世音”略称为“观音”。由于佛教各个流派的广泛宣传，观音名号越来越响亮，终于家喻户晓、妇孺皆知了。

观音菩萨的来历

菩萨是梵文“菩提萨埵”的简称，意为“觉有情”。佛教认为，能够成为菩萨的，一定是立下宏大誓愿，以佛所说的“真理”和“觉悟”去启发和引导众生的人；一定是能使众生摆脱贫恼，拯救众生出离苦海的人；一定是“自觉觉他”，渡过生死轮回的此岸，达到涅槃寂静的彼岸的人。

佛典中也有将“菩萨”译为“开士”、“高士”、“大士”的，并记载了许多菩萨的名字，著名的有弥勒、地藏、文殊、普贤、观世音、大势至等。弥勒信徒甚众，后来升级为佛了；大势至未能崭露头角，最终默默无闻；观世音、文殊、普贤逐渐被改造成中国化的菩萨，并称为“三大士”；地藏独立成军，又与“三大士”合称为“四大菩萨”。观世音菩萨以“大悲”为尊号，文殊菩萨以“大智”为尊号，普贤菩萨以“大行”为尊号，地藏菩萨以“大愿”为尊号。在寺院中，文殊菩萨和普贤菩萨一般以释迦牟尼佛的左右胁侍身份出现，而观音菩萨和地藏菩萨却分别有自己独居的殿堂。

“菩萨”原指释迦牟尼佛的前生。佛教将描写释迦牟尼佛前生的故事称作“菩萨本生”。释迦牟尼佛在今生成道之前，即还是悉达多太子的时候，也被称为“菩萨”。大乘佛教认为，十方世界有无数的佛，同时也有无数的菩萨，菩萨常住人间。

变化出各种形象向人们随机说法，帮助世人解决困难，引导众生脱离苦海，前往极乐世界。为了使菩萨更接近芸芸众生，隋唐以后，佛教界通过种种附会，宣扬一些著名的菩萨已东来定居，观音菩萨就是其中最著名的一位。

关于观音菩萨的来历，佛教中说法各异。有的说观音原是转轮王的儿子，名叫不眞。他和父亲、弟弟一起跟随释迦牟尼出家，修得正果，转轮王成为阿弥陀佛，不眞和弟弟分别成为观世音菩萨和大势至菩萨。有的说观音原是妙庄严王的女儿，名叫妙英。父亲为她亲许婚事，但她不愿出嫁，逃婚到荒山，结庐修行。后来为了替父王治病，不惜割下自己的臂肉，挖出自己的眼睛，终于使妙庄严王病愈，这片孝心感动了佛主，帮助她修成无上菩提。南朝宋昱摸竭翻译的《观世音得大势受记经》中则说：从前金光师子游戏如来国，这个国家没有女性，国王名叫威德，他于园中入三昧，见两朵莲花从地上涌出，分列左右，化生出两个童子：左面的一个名叫宝意，就是观世音；右面的一个名叫宝尚，就是大势至。观世音为普光功德山王如来，大势至为善住功德魔王如来。

有的佛典，如《千手千眼大悲心陀罗尼经》则记载：观世音菩萨实乃过去古佛，早在无量劫前已成正觉，号为“正法明如来”，又称“正法光明如来”。这些佛典认为，观世音出道之早，是十方世界许多佛所望尘莫及的。正法明如来大慈大悲，为了将众生救出苦海，便倒驾慈航，现作凡夫，行菩提道，普渡众生。《观音三昧经》中载，释迦牟尼佛说过：“观音在我前成佛，名‘正法明如来’。我为苦行弟子。”按此说法，观音的来历就有着悠久的历史了。

观音的性别



现在通常看到的观音菩萨的塑像或画像，几乎都是女相。然而在许多佛教典籍中，有关观世音的记载，都说他是一个勇猛丈夫。如《华严经》中，就有“勇猛丈夫观自在，为度众生住此山”的说法。

相传观音菩萨是“善男子”出身。前文已述，他原是转轮王的大太子，名叫不眞。不眞长得英武修伟，男性特征——髭须十分明显。敦煌壁画上的观音，便蓄有髭须，据说这是观音的本相。在鄂西玉泉寺，也有一尊长着胡须的观音像。该寺大雄宝殿北面，有一通观音碑，观音作天男相。据清刻《玉泉寺志》记载，这幅嘴角上

有三绺胡须的男观音像，系唐代著名画家吴道子所画。观音手托飞转的法轮，头戴宝冠，面如满月，衣袂拂动，大有“吴带当风”之貌，确实不愧乎出自大手笔。至今印度佛寺中供奉的观音菩萨，还都是男相。此外，藏传佛教密宗本尊之一的四臂观音，也是男体像。此像为时轮院和欢喜金刚院所供养。其形象有四头，分别为蓝、白、红、灰四色；有四臂、两腿，身体蓝色。由于佛教典籍中的观音形象和现在流行的观音像不同，由于印度佛寺及藏传佛寺中的观音像和汉地佛寺中的观音像不同，所以人们产生了疑问：观音菩萨究竟是男性还是女性？

其实，按照佛教的说法，凡已成佛或菩萨者，便是非男非女的金刚身，是没有性别的。一般我们看到的菩萨像，既有女性的柔美婉丽，也有男性的慈祥和顺。然而，由于佛教尊男卑女，反映在佛教的艺术形象上，就是男相众多，女相绝少。尤其是小乘佛教，认为“女身污秽”，不能成佛。大乘佛教虽然没有这种提法，但也没有树立女性成佛的楷模。

那么，从什么时候开始，观音菩萨是以女身形象出现在人们面前的呢？

南北朝时期，佛教在中国迅速发展，比丘尼（女性佛教出家人）和优婆夷（在家佛教女信徒）人数骤增，甚至连有些后妃及贵妇人也笃信佛教，其中就有北魏的灵太后。世俗统治阶级中既有佛教女信徒，而在极乐世界中却没有一个女性形象的佛和菩萨，未免使她们失望。而且，对于怀着女性特有愿望（如恳求保佑怀孕得子等）而去寺院祈求的妇女们来说，面对她们的全都是男性佛和菩萨，实在是有些不便。在封建伦理观念很深的中国，在信佛的妇女房中，供奉一尊男性佛像或菩

萨像，也有悖于“男女授受不亲”的正统思想。怎样解决这个难题呢？便只有塑造女性菩萨形象。

《法华经》说：观世音菩萨能显示三十三种应化身形，为众生说法。其“应以长者、居士、宰官、婆罗门妇女身得度者，即现妇女身而为说法。”《楞严经》说：“观世音尊者白佛言：‘若有女人好学出家，我于彼前现比丘尼身、女王身、国王夫人身、命妇身、大家童女身，而为说法。’”

唐代学者李百药所著的《北齐书·徐之才传》中，有这样一个记载：北齐武成皇帝有一次卧病，曾梦见空中有一样五彩缤纷的物体徐徐而来，到了近前，变成一位亭亭玉立的美妇人，身高数丈。过了一会儿，变为观世音菩萨。这个传说后来流传民间，为佛教信徒，尤其是女信徒欢迎和接受。从南北朝开始，观音菩萨由男性形象逐渐改塑成为慈祥、俊秀、典雅、飘逸、健美的女性形象。这个形象至唐代已基本定型：翠眉如月牙，凤目微张，樱桃小口；头戴香宝冠，高髻或垂鬟髻，散落下来的长发垂于肩上；斜披天衣，或上身裸露。北宋以后，随着佛教的进一步民族化、世俗化，观音的形象更加清秀，圆脸变长；身着带袖天衣，袒胸，有披巾；戴项饰、璎珞、臂钏等装饰品；腰束贴体锦裙或罗裙；两足丰圆。女性观音的形象，就这样站稳了脚跟。因此，我们现在看到的观音“标准像”（见图），就无一不是女相了。

从双马童演变为马头观音

观音菩萨的形象，虽然千变万化，但在人们心目中，总是
一个美丽的妇人的容貌：或手持杨枝洒水，或手捧经卷读书，
或手提鱼篮航海，或双手合十念佛，或身坐莲花说法，或身穿
白衣行善，或站立海边沉思，或端坐山洞打坐……您是否听到
过“马头观音”的称号？是否见到过马头观音的塑像？

密宗所传的“六观音”中，其中有一个形象是“马头观音”，
又称“马头明王”或“马头大士”，梵文读音是“何耶揭梨婆”。

据《梨俱吠陀经》记载：古代印度婆罗门教有一位男相的
善神，极其善良，有求必应，深得人民的爱戴。这位善神的本
相是一对美丽的孪生小马，既强壮，又灵巧，十分聪明，所以名叫
“双马童”。双马童嗜好吃蜜，“他”的声音是甜蜜的，“他”的
微笑是甜蜜的，连“他”的皮肤也是蜜色的。双马童不愧是骏
马，“他”行动神速，比思想还要快，哪里有灾难，哪里有苦恼，
只要呼唤“他”的名字，“他”会立即赶去救援。双马童大慈大
悲，救苦救难，能使瞎子复明、聋子复聪、哑巴复言、残废复全，
能使阉人生子、老女得夫、孕妇顺产、断肢再生，能使沉船获
救、久旱降雨、五谷丰登、公牛产乳、朽木开花……双马童作为
婆罗门教中的善神，神通广大，象征着慈悲和善良。